



## TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.  
JOSEPH BONNICI**

Seduta tad-29 ta' Marzu, 2006

Talba Numru. 2013/2004

**Advanced Telecommunications Systems Co Ltd  
Vs**

**Eurotours Shipping Ltd u b'digriet tad-29 ta'  
Novembru 2004 minflok il-kelma “Shipping” tidhol il-  
kelma “Services”**

It-Tribunal,

Ra l-avviz fl-ismijiet premessi prezentat fis-27 ta' Ottubru 2004 fejn is-socjeta` attrici talbet sabiex is-socjeta` konvenuta thallas is-somma ta' Lm950 (disa` mijà u hamsin Lira Maltin) rappresentanti valur ta' *computer* u *freight charges*.

Fl-Avviz tat-talba intqal li:-

Peress illi s-socjeta` attrici hija kreditrici tas-socjeta` konvenuta fl-ammont ta' Lm950 (disa` mijà u hamsin Lira

## Kopja Informali ta' Sentenza

Maltin) rappresentanti Lm800 valur ta' kompjuter u Lm150 'freight charge' imhalla lil konvenut;

Peress illi l-ammont imsemmi baqa` dovut minkejja diversi interpellanzi da parti tas-socjeta` attrici;

Bl-ispejjez u bl-imghax sad-data tal-pagament, inkluz l-ittra ufficiali datata Settmebru, 2004.

Ra r-risposta fejn inghad:-

Illi t-talba attrici hija infondata fil-fatt u fid-Dritt u għandha tigi michuda bl-ispejjez kontra l-istess societa` attrici, stante illi fl-ewwel lok, kif jista` jirrizulta waqt it-trattazzjoni tal-kawza, il-proceduri odjerni huma nulli in vista tal-fatt illi s-socjeta` attrici ma indikatx in-numru ta' registrazzjoni tagħha, kif inhi mandatorja skond l-Artikolu 174 (2) (b) tal-Kapitolo 12 tal-Ligijiet ta' Malta;

Illi fit-tieni lok, u mingħajr pregudizzju ghall-premess, qiegħed jigi eccepptit in-nuqqas ta' relazzjoni guridika illi s-socjeta` konvenuta EuroTrans Shipping Ltd ma tezistix u għalhekk qatt ma kellha ebda negozju jew relazzjoni ohra mas-socjeta` attrici;

Illi fil-meritu, u mingħajr pregudizzju ghall-premess, is-socjeta` konvenuta ma hijiex responsabbi għad-danni allegatamnet sofferti mis-socjeta` attrici;

Illi mingħajr pregudizzju ghall-premess, jehtieg li ssir il-prova tad-danni allegatament sofferti.

Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Sema` x-xhieda u ezamina d-dokumenti.

Ikkonsidra:

Il-kawza odjerna tikkoncerna nuqqas ta' konsenja li saret hawn Malta ghall-oggetti li gew minn barra. Is-socjeta` attrici inkarigat lis-socjeta` konvenuta biex igħġibilha dan ix-xogħol.

Jirrizulta mix-xhieda tal-partijiet illi l-konsenja ghaddiet minn diversi idejn minn barra minn Malta sakemm waslet hawn Malta.

Jirrizulta ukoll mix-xhieda ta' Adrian Sciberras għas-socjeta` attrici u Geoffrey Savage għas-socjeta` konvenuta illi hemm divergenza grossolana ta' kemm suppost intbagħat materjal minn barra għal Malta.

Fil-waqt li s-socjeta` attrici tghid illi kien hemm zewg (2) "pallets" b'mija u tmienja u ghoxrin kilo (128kg). Is-socjeta` konvenuta tallega li kien hemm "pallet" wieħed (1) b'piz ta' wieħed u tletin kilo (31kg).

In oltre fil-waqt illi minn barra minn Malta suppost kienu "vacuum packed", il-pakkett li wasal hawn Malta kellu black serial fuq.

Li huwa nkwtanti huwa li meta s-socjeta` attrici marret biex tigbor l-istess propjeta` tagħha, ma saret l-ebda opposizzjoni jew kontestat billi fil-mument tal-konsenja billi ghalkemm kienet qed tghid li kella zewg pallets vacuum packed hi giet mogħtija wieħed biss u piz ferm inqas u mhux fi stat li telaq originarjament.

Hemm divergenza fl-istess dokumenti kemm effettivament telaq xogħol telaq minn barra minn Malta biex jigi hawn Malta. Ghaddew minn diversi idejn u baqghu jimxu bl-istess dokumentazzjoni. Di fatti mid-dokumentazzjoni esebieta mis-socjeta` konvenuta a fol 32 sa 39 qed issir referenza dejjem ghall-pallet wieħed b'wieħed u tletin kilo (31kg) bhala piz. Huwa ben risaput illi min jallega irid jipprova u allura s-socjeta` attrici li kien fil-kompli tagħha li tipprova illi anchor che intbatu dawk l-oggetti kollha minnha allegat kienet responsabbi għall-istess nuqqas l-istess socjeta` konvenuta anki se mai tramite in-nies li inkarigati minn barra minn Malta biex jigu l-oggetti.

It-Tribunal huwa ta' l-opinjoni illi dana l-inkarigu ma giex espletat mill-istess socjeta` attrici u għalhekk it-talbiet tagħha ma jistghux jigu akkolti.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Jiddeciedi billi fil-waqt li jilqa' l-eccezzjoni tas-socjeta` konvenuta, tichad it-talbiet attrici u in vista tac-cirkostanzi partikolari tal-kaz l-ispejjez jibqghu bejn taxxa bejn il-partijiet.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----